

@import url(../../../../css/generic.css); EUR-Lex - 61987J0010 - EL

**Avis juridique important**

/

# 61987J0010

?????? ?? ?????????? ?? 21?? ??????? 1988. - THE QUEEN ??? COMMISSIONERS OF CUSTOMS AND EXCISE, EX PARTE TATTERSALLS LTD. - ?????? ??? HIGH COURT OF JUSTICE, QUEEN'S BENCH DIVISION (?????? ???????) ??? ?? ?????? ?????????????? ??????????. - ??? - ??????? ?? ?????????? ??????????. - ??????? 10/87.

?????? ?? ?????????? ?? ?????????? 1988 ?????? 03281

??????  
??????  
?????? ?? ??????  
?????? ?? ?? ?????????? ????  
?????????

## ?????? ???

++++

?????????? ??????? - ?????????? ?? ?????????? - ????? ?????? ??????? - ?????  
?????? ????? ?????????????? ????? - ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??  
???? ?????? ????? - ?????????? - ????? ?? ?????????????? ?????? ?? ????? ??????  
?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? - ????? ?? ??????  
?????????? ??? ??? ??? ??? - ?????????? ???????

((?????? 85/362 ??? ??????????, ????? 10, ??????? ?, ??? ?????? 11, ??????? ?) ))

## ???????

? ? ??????? ?? 10, ??????? ?, ??? 11, ??????? ?, ??? ?????? ??????  
?????? 85/362 ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??  
???? ?????? ?????? ??????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??  
???? ?????????????? ????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ???,  
??? ??? ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
????? ??? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?? ?? ??? ??????  
????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ??? ?? ??? ?????????????? ???, ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?? ?? ??? ???  
????????? ??? ?? ??? ?????????????? ???, ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?? ?? ??? ???

??????????

???? ??????? 10/87,

??? ??? ?? ??????????? ?????? ??? High Court of Justice of England and Wales, Queen's Bench Division, ??? ?? ??????????, ???' ??????? ??? ?????? 177 ??? ??????? ???, ?? ??? ?????? ???????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ????????????

*The Queen*

???

*Commissioners of Customs and Excise ex parte Tattersalls Ltd,*

? ?????? ??????????? ??????? ?? ??? ?????? ??? ??????? ??? ?????? ??????? ??????? ??????? ??? ???????, ??? 16?? ??????? 1985, ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ??????? ?????? ??? ??????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? - ??????? ??? ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? (?????? 85/362/???) (?? L 192, ?. 20),

?? ???????????

?????????? ??? ??? Mackenzie Stuart, ???????, G. Bosco, O. Due ??? J. C. Moitinho de Almeida, ??????? ???????, U. Everling, K. Bahlmann, Y. Galmot, T. F. O'Higgins ??? F. Schockweiler, ???????,

????????? ??????????: J. L. da Cruz Vilaca

?????????: D. Louterman, ??????? ??????????

?????????? ????? ?? ??????????? ??? ?????????:

- ? ??????????? ??? ?????? ???, ?????????????? ??? ??? A. Park, QC, ??? G. Barling, ???????,

- ? ?????????? ???????, ?????????????? ??? ??? J. Laws ??? N. Paines, ???????????,

- ? ?????????? ???????, ?????????????? ??? ??? L. J. Dockery, Chief State Solicitor,

- ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??????? J. F. Buhl, ??? ??? ??? D. Calleja, ????? ?? ?????? ??? ???????,

????????? ????? ?? ?????? ??? ??' ?????????? ?????????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? 4?? ?????????? 1988,

???? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ??????? ??? ??????? ?? ??????????? ??? 24?? ??????? 1988,

????????? ??? ????????

???????

????????? ???? ??????????

1 ?? ??????? ?? 18?? ?????????? 1986, ??? ??????? ?? ?????????? ??? 5 ??????????? 1987, ?? *High Court of Justice of England and Wales, Queen's Bench Division*, ??????, ??????? ?? ?????? 177 ?? ??????? ??, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? 85/362/???, ?? 16?? ?????? 1985, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? - ??????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? (?? L 192, ?. 20) (?? ???: ?????? ?????? ??????).

2 ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????????? ??????? ??? Tattersalls Ltd,  
?????????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ???????, ?? ??? ??  
Suffolk, ??? ??? Commissioners of Customs and Excise ??????? ?? ?? ?????????? ??????????  
????????? ?? ??????? ??? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???  
???????? - ??? ? ??????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? - ??? ???  
????????? ??????? ?????????? ??? ??????? ???????.

3 ??? ???? ??????? ??? ???? ?????????? ??? ???? ? Tattersalls Ltd, ?????????????? ???  
?????? ????, ?????? ??????? ??????? ??? High Court of Justice ?????????? ??  
????????????? ?? ?????????? ??????? ??? ????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ???  
?????? ??????? ??? ??????? ??????? ?? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ???? ????. ? ?????????????? ???  
?????? ??? ?????????????? ??? ??? ????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???????  
????????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? "????????? ??????"  
?? ??? ?????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????" ((????? 10,  
?????? ?), ??? ????? 11, ??????? ?), ??? ?????? ?????? ??????) ??? ?? ????? ???  
????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ???????.  
?????????, ?? Commissioners of Customs and Excise, ?????? ??? ?????? ?????, ??????? ???  
??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???  
?????? ?????????? ???? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????  
?? ??? ??? ??? ??? ??? ?????.

4 ??????? ??????? ??? ? ??????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???  
?????????? ???????, ?? *High Court of Justice* ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
?? ??????? ??? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ???????:

"1) ??????? ?? ??? ???? ?????? 10, ????????, ?), ??? ?????? 85/362/??? ??? ??????????  
'(?? ????? ????) ... ????? ?????????? ??????? ?? ??? ????? ?????? ??? ?????? ??? ???????  
??? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??????  
????????? ??? ??? ???', ??? ?????? ?????? ????? ??????, ?? ?????? ?????? ??? ??? ??????  
??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??? ????? ?????????????? ???;

2) ??????? ?? ??? ?? ?????? 11, ??????????? 2, ??????? ?), ??? ??????? 85/362/??? ??  
?????????? '?? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????? ?? ??? ?????? ??????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?? ??? ?? ?????? ?????? ??????? ?? ??? ?????? ??????? ?? ?????? ??????? ??  
????????? ?? ?? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????', ??? ?? ??? ?????? ??? ??????, ??  
?????????? ?? ??? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??  
???? ??????????? ?????;"

5 ????? ?????? ??? ??' ??????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??  
????????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????? ?????, ? ?????? ??? ?????????? ??  
?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????. ?? ?????? ??? ?????? ?????  
??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ???  
?????????.

6 ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ?????????? ??? ?? ??????  
?????????, ??? ?????? ?????? ?????? ???' ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????  
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ???, ??? ?? ?????????? ?????? ??????  
????????? ?? ??? ?????? ?????, ?????? ?? ?????? ??? ?????????, ??? ?????????? ???  
?????, ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 10 ??? 11 ???  
????????? ?????? ??????.

7 ?????? ?? ?????????? ???, ???' ?????? ??? ?????? 28, ?????????? 3,  
?????? ?, ??? ?????? ?????? 77/388/???, ??? ??????????, ??? ?????? ?????????? ?????  
1977, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???, ??? ?????????? ?? ??? ??????  
????? ?????? - ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????: ?????????? ??????????  
???? (?? ??. ???. 09/001, ?. 49) (???: ??? ?????), ? ?????????? ?????????? ??  
????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ??????????.

8 ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????  
????? ?? ?????????? ?? ? ?????? "????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ???? ?????? ???  
????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????", ??? ?????????? ?? ??? ?????? 10  
?? 11 ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ???  
???? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ??? ?? ?????????? ??  
?? ?? ??? ?????? ??? ?????, ??? ?? ?????? ???, ?????? ?????? ??, ?????????? ?? ??? ?? ???, ? ??????  
?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??  
????????? ??? ???.

9 ? Tattersalls ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ??????  
?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???? ?? ??? ?? ??? ?? ?????? ??????????  
???? ?????????? ??? ?? ?????? ??, ??? ?????????? ???, ??? ?? ?????? ??????, ?  
????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???  
??.

10 ?? ?????? ??? ?????? ???, ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????, ? ??????????  
????????? ??? ? ???????, ???????, ???????, ??? ? ?????? ??? ?????? 10 ?? 11 ??  
????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????  
????? ????. ??????????, ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ??????  
?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??????  
?? ? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ??? ?? ??? ??????.

11 ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??  
????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ???  
????????? "????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??" . ????????, ?? ??  
???? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ????  
????????? ??? ?? . ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??, ?? ?????? ???, ???'  
????????? ??? ?????? ??? ?????? 28, ?????????? 3, ??? ?????? ??????, ??????????, ??? ??  
????????? ???, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ???  
????????? ????. ??' ??? ?????? ?????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ???  
?????????, ? ?????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???.  
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

12 ? ?????????? ????. ?????????????????? ??? ???. ??? ???? ?? ?????. ??? ?????? ???. ??????.  
???????, ?? ???. ?????? ?????????? ??????. ?????? ?????????? ??? "????? ?????? ?????? ???.  
???????. ?? ?????????? ??????. ??? ?????????? ??? ?????? ???. ?????? ???.  
?????????, ??? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ???, ???' ?????? ???. ??????, ??  
????????? ??? ?? ?????? ? ??????" ??? ???. "? ?????? ??? ???.  
????????? ?????? ??? ???. ??? ???. ??? ???. ?????? ?????? ???. ??? ???. ?????? ?????? ???.  
??? ???. ??? ???. ??? ???. ???, ??? ???. ??? ?????? ?????? ???. ??? ???. ?????? ???.

13 ??????? ??? ??????? ???????, ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????  
?????? ?? ?????? ?? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? 10, ??????? ?), ??? 11,  
?????? ?), ??? ??????? ??????? ??????? ??????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????????? ??????? ?????????? ??????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??  
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ??????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??????????  
?????, ?????? ? ??????? ?????? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??????????  
?????.

????????? ??? ?? ?????????????? ?????

??? ??? ?????????? ??????

14 ?? ?????? ???. ?????? ?????????????? ? ?????????? ???. ?????????? ??????????, ? ?????????? ???.  
????????? ???. ???. ? ?????????? ???. ?????????? ??????????, ???. ?????? ?????????? ?????????? ???.  
???. ??????????, ???. ??????????. ?????????? ???. ? ?????????? ?????????? ???. ???. ???. ???.  
????????? ???. ?????? ???. ?????? ???. ???. ?????????? ??????????????, ???. ?????? ???.  
?????. ??????????, ?' ???. ?????? ?????????? ???. ?????????? ???. ???. ?????? ?????????? ???.

?????????????

???? ???? ???? ???? ??

?? ????????????,

?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????, ?? ??????? ?? 18?? ?????????? 1986, ??  
High Court of Justice of England and Wales, Queen's Bench Division, ??????????:

?? ?????????? ?? 10, ??????? ?,), ?? 11, ??????? ?,), ?? ??????? ??????  
?????? ?????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ???? ?? ??????? ?? ??????? ?????  
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????  
?????? ??????????? ?? ?? ?? ????? ??????????? ?? ??, ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ??  
????????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ?? ???????.